

## Editore

VSS  
Associazione svizzera  
dei professionisti della  
strada e dei trasporti  
Sihlquai 255  
8005 Zurigo  
Telefono 044 269 40 20

Copyright © 2026 by CRB, Zurigo

Ogni diritto riservato. In particolare è vietato effettuare modifiche alla sistematica e al testo. La ristampa, la riproduzione fotografica o di altro genere, microfilm, la traduzione e la registrazione dei dati su supporti informatici di qualsiasi natura, anche parziale, di quest'opera è permessa unicamente con l'autorizzazione esplicita e scritta da parte del Centro svizzero di studio per la razionalizzazione della costruzione CRB. Valgono le condizioni generali di vendita CRB.

**CPN 113 I/2026: Impianto di cantiere**

Responsabile  
per il contenuto tecnico \*

SBV (SSIC)  
Società Svizzera  
degli Impresari Costruttori  
Weinbergstrasse 49  
Casella postale  
8042 Zurigo  
Telefono 058 360 76 00  
baumeister.swiss

\* Questo capitolo è stato elaborato in modo accurato. Tuttavia i responsabili del contenuto tecnico non si assumono alcuna responsabilità riguardo alla conformità della pubblicazione.

La traduzione del presente fascicolo CPN è stata controllata da esperti professionisti e rappresentanti di associazioni professionali. Gli editori ringraziano gli esperti per il concreto appoggio e la fattiva collaborazione.

## Gruppo di esperti

Manolo Gallo  
Alain Hohl  
Mario Orsenigo  
Letterio Sapone  
Mancini & Marti SA, Castione  
SSIC, Bellinzona  
Orseconsult Sagl, Bellinzona  
CRB, Zurigo

## Traduzione e realizzazione

Coordinazione e revisione  
Terminologia e traduzione  
Illustrazione  
Produzione editoriale  
Realizzazione tecnica  
Michele Giacomazzi, CRB  
Mario Piccardo, Lugano  
Felix Peyer  
Staffel Medien AG, Zurigo  
Staffel Medien AG, Zurigo

## Edizione e distribuzione

CRB  
Centro svizzero di studio  
per la razionalizzazione  
della costruzione  
Steinstrasse 21  
Casella postale  
8036 Zurigo  
Telefono 044 456 45 45  
CRB Svizzera italiana  
Viale Portone 4  
6500 Bellinzona  
Telefono 091 826 31 36  
E-mail: info.it@crb.ch  
crb.ch